

INTERNATIONAL FINN CUP



REGATA NAZIONALE FINN XVIII Trofeo "Andrea Menoni" 1st - 3rd October 2021



ISTRUZIONI DI REGATA - SAILING INSTRUCTIONS

DP	Regole per le quali la penalità può essere, a discrezione del comitato delle proteste, inferiore alla squalifica.
NP	Regole che non possono essere oggetto di protesta barca contro barca

DP	Rules for which a penalty may, at the discretion of the Protest Committee, be less than disqualification.
NP	Rules that are not ground for a protest boat vs boat

I partecipanti alle attività di regata sono consapevoli delle prescrizioni in materia di contenimento e contrasto della diffusione del COVID 19, inserite nel protocollo della Federazione Italiana Vela, che si impegnano a seguire nella consapevolezza che eventuali comportamenti contrari a queste specifiche disposizioni, saranno rilevati e denunciati agli organi competenti da parte del Comitato Organizzatore

1) CIRCOLO ORGANIZZATORE

Su delega della FIV la Fraglia Vela Malcesine
FRAGLIA della VELA di MALCESINE ASD
Via Gardesana, 205 37018 Malcesine (VR) Italy
Tel./Fax +39 045 6570439 Tel. +39 045 6583903
E-mail: race@fragliavela.org
Web site: www.fragliavela.org

2) LOCALITA' E DATA DELLE REGATE

Navene di Malcesine (VR), Lago di Garda
1-3 Ottobre 2021
PARTENZA PRIMA PROVA: ORE 13.00 DEL 1/10/2021.

3) REGOLE

- La regata sarà disciplinata dalle Regole come definite nelle Regole di Regata di World Sailing 2021/2024 (RRS), dalla Normativa FIV per l'Attività Velica Sportiva in Italia 2021 e le prescrizioni FIV.
- Sarà in vigore l'Appendice "P" del RRS modificata come da regole di classe (Speciali Procedure per la Regola 42).
- [NP][DP] Un concorrente che non scende in acqua per

All competitors are informed about the prescription about the COVID spread limitations and contrasts, included in the Italian Federation's protocol. Failure to follow these guidelines, they will be notified by the Organizing Authority to the Government Authorities.

1) ORGANIZING CLUB

Authorized by the Italian Sailing Federation (FIV), the Fraglia Vela Malcesine. FRAGLIA della VELA di MALCESINE ASD Via Gardesana, 205 37018 Malcesine (VR) Italy Tel./Fax +39 045 6570439 Tel. +39 045 6583903 E-mail: race@fragliavela.org
Web site: www.fragliavela.org

2) PLACE AND DATES OF THE EVENT

Navene di Malcesine (VR), Lake Garda
1-3 October 2021
START OF THE FIRST RACE AT 1.00 p.m. on 2021/10/1.

3) RULES

- The regatta will be governed by the rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS) 2021-2024, by the current sailing regulations defined by the FIV in Italy for 2021 and the Prescriptions of FIV (See <http://www.sailing.org/41711.php> for an English version)
- Appendix "P" of RRS will apply as modified by class rules (Special Procedures for Rule 42).
- [NP][DP] If a boat does not participate in a race, she shall deliver to the race office a declaration form before the

regatare in una prova programmata, dovrà dichiararlo per iscritto e consegnarlo alla segreteria entro l'orario di partenza previsto della prova in oggetto. Un concorrente che si ritira da una prova, dovrà avvertire il CDR appena ragionevolmente possibile, compilare il modulo di ritiro e consegnarlo in segreteria entro il tempo limite per le proteste.

d) La pubblicità è ammessa come da Regulation 20 e dalle Regole di Classe.

e) In caso di conflitto tra le lingue, il testo inglese è quello prevalente.

f) In caso di conflitto tra il Bando e le Istruzioni saranno quest'ultime a prevalere.

4) COMUNICATI UFFICIALI

I comunicati ufficiali saranno esposti all'Albo Ufficiale Online: <https://www.racingrulesofsailing.org/documents/2765/event>.

5) MODIFICHE ALLE ISTRUZIONI DI REGATA

Le modifiche alle istruzioni di regata saranno esposte all'Albo Ufficiale almeno 1 ora prima dell'orario di partenza previsto per la prima prova di giornata, ad eccezione di qualunque modifica al programma delle regate, che verrà esposta prima delle 19.00 del giorno precedente a quello in cui avrà effetto.

6) SEGNALI A TERRA

a) I segnali a terra verranno esposti sull'albero dei segnali, sito dietro la segreteria.

b) la bandiera "D" esposta con un suono significa: "Il segnale di avviso verrà esposto non meno di 30 minuti dall'esposizione della bandiera "D" e comunque non prima dell'orario programmato o differito, quale dei tre sia il più tardivo. Le barche non devono lasciare i posti loro assegnati prima che venga dato questo segnale

c) La bandiera della lettera "L" esposta a terra indica che è stato esposto un comunicato ufficiale.

7) PROGRAMMA DELLE REGATE

Il segnale di avviso della prima prova verrà esposto alle ore 13.00 del giorno 01/10/2021. Qualora vi siano le condizioni per farlo, potranno essere disputate un massimo di 3 prove nella stessa giornata. L'orario di avviso della prima prova dei giorni successivi sarà oggetto di Comunicato Ufficiale che verrà esposto entro le ore 19.00 del giorno precedente: in difetto si intenderà confermato l'orario della prima partenza del giorno precedente.

Dopo le ore 15.00 di domenica 3 ottobre 2021 non verrà dato alcun segnale di avviso.

Per avisare le barche che una prova comincerà presto, la bandiera arancione della linea di partenza sarà esposta con un suono almeno 5 minuti prima del segnale di avviso.

8) BANDIERA DI CLASSE

Sarà la bandiera di Classe FINN

9) IL PERCORSO

a) Il diagramma in allegato mostra il percorso a bastone, l'ordine in cui devono essere passate le boe ed il lato da cui ogni boa deve essere lasciata.

b) Un percorso ridotto dovrà contenere almeno 3 lati (modifica la regola 32). A tal fine si precisa che il disimpegno tra boa 1 e boa 2 è da considerarsi "lato".

scheduled starting time. If a boat retires from a race, she shall inform the RC as soon as possible and deliver to the race office a retiring from within the protest time limit.

d) Advertising is permitted according to Regulation 20 and Class Rules.

e) If there is a conflict between languages the English text will take precedence.

f) In case of conflict between the NoR and the S.I. , the latter will take precedence.

4) OFFICIAL NOTICES

Official notices will be posted on the Official Notice Board Online:

<https://www.racingrulesofsailing.org/documents/2765/event>.

5) AMENDMENTS OF THE SAILING INSTRUCTIONS

Changes to the sailing instructions will be posted on the Official Notice Board at least 1 hour before the scheduled starting time of the first race of the day, except a change of the program that must be posted on the notice board before 7:00 pm of the day before.

6) SIGNALS MADE ASHORE

a) Signals made ashore will be displayed on the official pole located behind the Race Office.

b) Flag D with one sound means: "the warning signal will be shown not less than 30 minutes after the D flag has been displayed ashore or not before the scheduled time or nor before the postponement time, whichever is later". Boats cannot go on the water before that signal.

c) Flag "L" displayed ashore means that an official notice has been posted.

7) SCHEDULE OF RACES

The warning signal of the first race will be displayed at 01.00 p.m. of 01/10/2021. If there are the conditions to do so, a maximum of 3 races may be sailed in the same day. The warning time of the first race to be sailed in the following days will be written as an Official Notice which will be posted within 07.00 p.m. of the previous day: if not so, the first starting time of the previous day will apply. No warning signal on Sunday 03rd of October will be done after 3 p.m.

To alert boats that a race will start soon, the orange starting line flag will be displayed with one sound at least 5 minutes before a warning signal is made.

8) CLASS FLAG

FINN Class Insignia will be the class flag.

9) THE COURSE

a) The attached diagram shows the Windward-Leeward Course, the order in which the marks must be rounded and on which side each mark must be left.

b) A shortened course must have at least 3 legs (this changes RR 32). Mark 1 to mark 2 is a "leg".

c) The abandonment of the race cannot be grounds for redress (this partially modifies or integrates RRS 32, 35 and

c) L'eventuale annullamento della regata non potrà essere causa di richiesta di riparazione (a parziale modifica o integrazione delle regole 32, 35 e 62 RRS).

10) LE BOE

- a) Le boe di percorso 1, 2, 4 saranno cilindriche di colore rosse, la boe 3p - 3s saranno cilindrica di colore giallo.
- b) La boa di partenza potrà essere costituita da un gommone ancorato con un'asta recante una bandiera arancione. Il gommone sarà sostituito dalla boa 4 dopo la partenza.
- c) La boa di arrivo sarà una piccola boa cilindrica di colore rosso, posta a poppavia del Battello del C.d.R.
- d) La boa per il primo cambio di percorso dopo la partenza, sarà una boa di colore verde. Per un successivo cambiamento di percorso, le boe utilizzate saranno quelle originali correttamente riposizionate.
- e) Nel caso di problemi con una delle boe del cancello 3p/3s, quella rimanente andrà girata a sinistra

11) LA PARTENZA

- a) I segnali di partenza saranno dati come da Reg. 26.
- b) La linea di partenza sarà tra un'asta portante una bandiera arancione a bordo del battello comitato all'estremità di dritta, e a sinistra un'asta recante una bandiera arancione su un gommone ancorato. Il gommone ancora può essere sostituito dalla boa 4. Alla partenza il battello Comitato andrà lasciato a dritta e la boa o gommone, a sinistra.
- c) Una barca che parta oltre 4 minuti dal suo segnale di partenza sarà classificata "NON PARTITA - DNS" senza udienza.
- d) Durante le procedure di partenza e di arrivo, il Battello del Comitato di Regata potrà tenere la posizione prevista con l'uso dei motori, pertanto l'uso degli stessi non costituirà motivo di concessione di riparazione. (A parziale modifica della regola 27.2 del RRS e modifica della regola 62).

12) CAMBI DEL LATO DEL PERCORSO

Un cambiamento del lato del percorso dopo la partenza verrà segnalato come da regola 33 (RRS - Quando un cambio di percorso sarà in bolina, la boa 2 (offset) non sarà posizionata.

13) ARRIVO

La linea di arrivo sarà tra un'asta portante una bandiera blu a bordo del battello del Comitato di Regata e la boa di arrivo.

14) SISTEMA DI PENALIZZAZIONE

Sarà applicata l'appendice P con le modifiche previste dalle regole di classe (vedi 4.b IdR)

15) TEMPO LIMITE

- a) Non vi sarà tempo limite per il primo. A modifica delle regole 35, 63.1, A4.1 e A5 qualsiasi barca che non arrivi entro 20 minuti dal primo, sarà classificata senza udienza DNF.
- b) A parziale modifica od integrazione della regola 32 il Comitato di Regata potrà annullare la regata per qualsiasi ragione.

16) PROTESTE

- a) Le proteste vanno presentate attraverso il portale di [racingrulesofsailing.org](https://www.racingrulesofsailing.org):

62).

10) THE MARKS

- a) The course marks 1, 2, and 4 will be a red buoy. The course marks 3s - 3p will be yellow buoy.
- b) The starting mark will be an anchored rubber boat bearing a pole with orange flag. The rubber boat will be replaced by mark n. 4 after the start.
- c) The finishing mark will be a smaller cylindrical red buoy astern of the Race Committee boat.
- d) The mark of the first change of course after the start will be a green buoy. For any subsequent change of course, the new mark is replaced by an original mark.
- e) In case of problems with marks 3p/3s, the remain mark has to be left to port side.

11) STARTING

- a) The starting signals shall be given as per Rule 26.
- b) The starting line will be between a staff displaying an orange flag on the race committee boat at the starboard end, and at the port end the mark n. 4 or a staff displaying an orange flag on an anchored rubber boat at the port end.
- c) A boat starting later than 4 minutes after her starting signal, will be scored "DNS - Do Not Start", without ground for redress.
- d) During the start and finishing procedures the Race Committee Boat may keep its stated position with engine running. The use of engine shall not be ground for redress. (This partially modifies RRS 27.2 and changes RRS 62).

12) CHANGE OF THE NEXT LEG OF THE COURSE

Any change of course after the start will be signalled as per R.R.S. 33

When a change of course occurs on a windward leg, the offset mark (2) shall not be set.

13) THE FINISH

The finishing line will be the line between a pennant with a blue flag aloft on the Race Committee boat and the course side of the finishing mark.

14) PENALTY SYSTEM

Appendix P will apply as changed by class rules (see S.I 4.b)

15) TIME LIMIT

- a) There will be no time limit for the first scored. Modifying rules 35, 63.1, A4.1 and A5 all boats finishing 20 minutes after the first boat's finish will be scored DNF without hearing.
- b) Partially changing or integrating rule 32, the Race Committee may abandon the race for any reason.

16) PROTESTS

- a) Protests shall be submitted on forms available at this link: <https://www.racingrulesofsailing.org/documents/2765/event>. within the time limit of 60 minutes from the last

<https://www.racingrulesofsailing.org/documents/2765/event>., entro il tempo limite di 60 minuti dopo l'arrivo dell'ultima barca nell'ultima prova di giornata o dall'issata di "Intelligenza su A" oppure "N su A" quale che sia il più tardivo. Lo stesso tempo limite si applica alle richieste di riparazione. Ciò modifica le RRS 61.3 e 62.2.

b) Gli avvisi di protesta saranno possibilmente esposti 20 minuti dopo la scadenza del tempo limite per la presentazione delle proteste per informare i concorrenti su dove e quando si terrà l'udienza nella quale sono parti in causa o sono chiamati come testimoni.

c) Comunicati per protesta da parte del Comitato di Regata e/o della Giuria saranno affissi all'Albo Ufficiale dei Comunicati Online

<https://www.racingrulesofsailing.org/documents/2765/event>) per informare i concorrenti ai sensi della Regola 61.1(b) prima dello scadere del tempo limite per la presentazione delle proteste.

d) Verrà esposto l'elenco delle barche che hanno ricevuto penalità come da App. P e Regola 42, RRS.

e) L'ultimo giorno di regata, una richiesta di riapertura di un'udienza deve essere consegnata entro il tempo limite di protesta nel caso la parte interessata sia stata avvisata il giorno precedente; o entro 30 minuti da quando la parte interessata è stata informata della decisione lo stesso giorno. Questo cambia la regola 66 RRS.

f) Nell'ultimo giorno di regate una richiesta di riparazione basata su una decisione della giuria dovrà essere consegnata non più tardi di 30 minuti dopo che la decisione è stata pubblicata all'albo. Ciò modifica la reg. 62.2.

17) PUNTEGGIO

a) Sarà utilizzato il Sistema del Punteggio Minimo, come da Appendice A.

b) Sono in programma sei prove. Una prova è necessaria per costituire una serie.

c) Quando venissero completate da quattro a sei prove, il punteggio della serie di una barca sarà la somma dei punteggi da essa conseguiti in tutte le prove escludendo la peggiore.

18) CERTIFICATO DI STAZZA E CONTROLLI DI STAZZA

Non sono previsti controlli preventivi di stazza. Controlli di stazza potranno essere effettuati a discrezione del Comitato di Regata o Giuria in qualsiasi momento.

19) BATTELLI DI SERVIZIO

I Battelli di servizio esporranno una bandiera bianca con lettera "S" di colore rosso.

20) REGOLE PER LE BARCHE DEGLI ALLENATORI ED ISTRUTTORI (BPS) [NP][DP]

I mezzi con gli allenatori/accompagnatori, dal momento del segnale preparatorio, dovranno trovarsi al di sotto di 50 mt sottovento alla linea di partenza e dei suoi prolungamenti, inoltre dovranno tenersi lontani da qualsiasi barca in regata. E' fatto loro divieto di attraversare il campo di regata e dovranno tenersi a una distanza minima di 100m dalle "lay lines" sino a quando tutte le barche arrivano o il C.d.R. segnali un differimento o una interruzione. Gli allenatori/accompagnatori, per ottenere il permesso di

finished boat of the last race of the day or from the time of flags "AP over A" or "N over A" displayed. The same time limit applies to requests for redress. This modifies RRS 61.3 and 62.2.

b) Protest notices will be posted, if possible, 20 minutes after the expiry of the time limit to lodge a protest to inform competitors where and when the hearing will be held in which they are involved either as parties to the protest or as witnesses.

c) A protest notice lodged by the Race Committee and/or the Jury will be posted to the Online Official Notice Board (<https://www.racingrulesofsailing.org/documents/2765/event>) in order to inform the competitors according to Rule 61.1(b) before the expiry of the protest time limit.

d) A list of boats penalized according to Appendix P of Rule 42, RRS will be posted.

e) On the last day of the regatta a request for reopening a hearing shall be delivered within the protest time limit if the requesting party was informed of the decision on the previous day or not later than 30 minutes after the requesting party was informed on the decision of that day. This changes rule 66

f) On the last day of the Race a request for redress based on the decision of the Jury must be presented no later than 30 minutes after that decision has been posted on the Official Notice Board. This modifies Rule 62.2

17) SCORING

a) The Low Point System of Appendix 'A' will apply.

b) Six races are scheduled. One race is required to be completed to constitute a series.

c) When from four to six races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score

18) MEASUREMENT CERTIFICATE AND MEASUREMENT CONTROLS

Measurement controls are not scheduled. Measurement controls may be held, at any time, at the discretion of the Race Committee or the Jury.

19) OA BOATS

OA boats will display a white flag with a red letter "S" inside.

20) RULES FOR SUPPORT BOATS (BPS) [NP][DP]

Support persons/coaches boat at the preparatory signal shall be at least 50 meters to leeward of the starting line and shall keep far from every racing boat. They shall not enter the racing area and shall keep farther than 100 meters from the "lay lines" until all boats have finished or the Race Committee has signalled a postponement, a general recall or a race abandonment.

In order to get permission to go on the water, support persons/coaches shall register their boats at the race office, with this form: https://fragliavela.sailti.com/uploaded_files/Document_35436_20210924160644_en.pdf; they

navigare per assistenza dovranno accreditarsi presso la Segreteria del Circolo, utilizzando il seguente modulo: https://fragliavela.sailti.com/uploaded_files/Document_35436_20210924160644_en.pdf e

riceveranno una bandiera numerata.

Un comportamento irregolare porterà all'applicazione della regola 64.4 del RRS

21) DISPOSIZIONE PER I RIFIUTI [NP][DP]

I rifiuti potranno essere depositati a bordo delle imbarcazioni appoggio o di quelle ufficiali

22) PREMI

Trofeo "International Finn Cup" al 1° classificato assoluto;
Trofeo "Andrea Menoni" al 1° concorrente italiano classificato;

Premi di classifica fino al 5° classificato e ai primi di categoria

23) PUBBLICITA' [NP][DP]

L'autorità organizzatrice potrà chiedere ai regatanti di applicare degli adesivi sulla barca (vedi eventuale allegato 3).

will receive a numbered flag that shall be displayed on their boat.

Non compliance to this rule may result in application of RRS 64.4.

21) TRASH DISPOSAL [NP][DP]

Trash may be placed aboard support or official boats

22) PRIZES

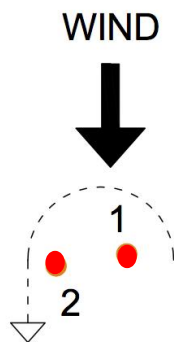
"International Finn Cup" Trophy to the first classified;
"Andrea Menoni" Trophy to the first Italian sailor classified;
Prizes for the top 5 classified and first classified in each category.

23) ADVERTISING [NP][DP]

The Organizing Authority may ask to the competitors to put stickers on the boat (see attachment 2)

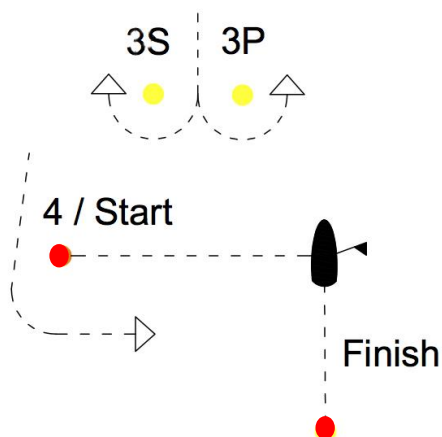
ALLEGATO 1 - ATTACHMENT 1

PERCORSO - RACE COURSE



SEQUENZA PERCORSO - COURSE

S - 1 - 2 - 3s/3p - 1 - 2 - 4 - F

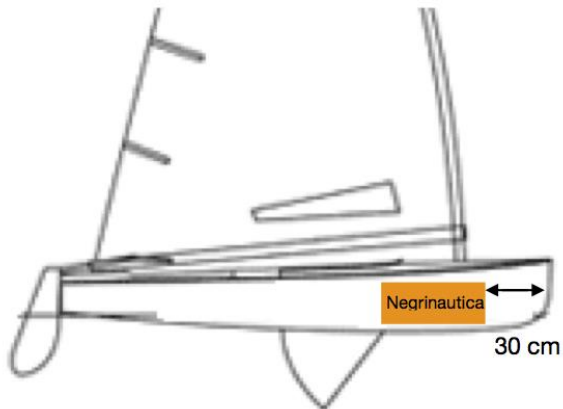


ALLEGATO 2 - ATTACHMENT 2

AREA DI REGATA - R A C E A R E A



ALLEGATO 3 - ATTACHMENT 3



Su entrambi i lati - On both sides.

FALCONERI
SUPERIOR CASHMERE

FRANTOI
REDORO

The Original
SpeckStub
Malcesine
www.speckstub.com

FOTO
MERCATO
VERONA

armare
ropes



Callwater
Enchanted Angles and Enchanting Views
www.callwater.com

CASSA RURALE
ALTO GARDA
CASA RUSTICA DEL LAGO

Negrinautica

PASIN
BAGS

COERO
FOOD & DRINKS

H4
PERFORMANCE
RIBS

SAILMON
SAIL WITH US

OPRE

360
garzanti

HH
ALIVE
SINCE 1877



ASSOCIAZIONE
PUBBLICI ESERCIZI
MALCESINE

LAGO DI
GARDA
VENETO - ITALIA

REGIONE DEL VENETO

FIV